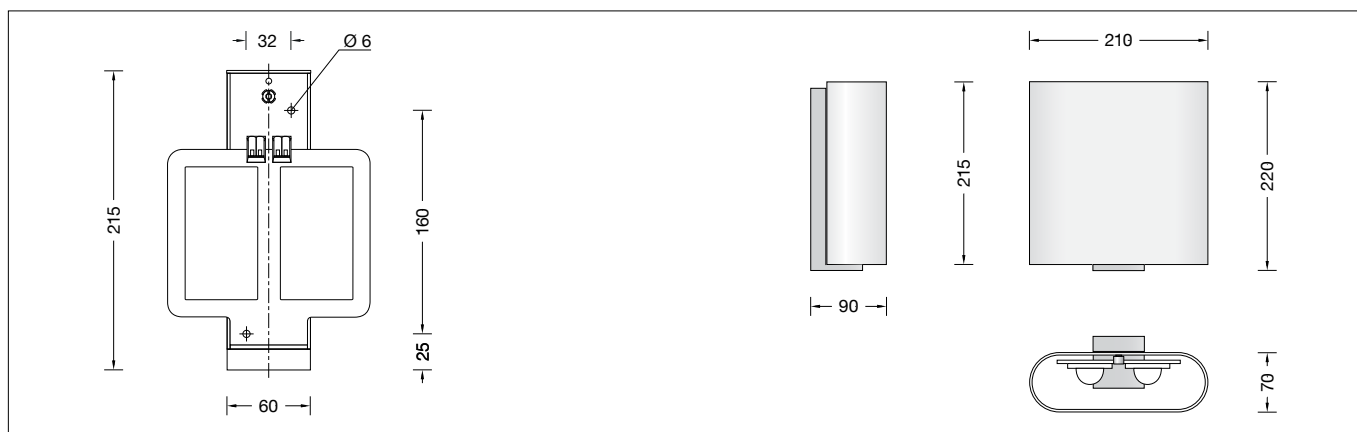


BEGA**50 106.2**

Aplique de pared para la aplicación en interiores
 Applique per l'impiego in ambienti interni
 Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared de radiación libre ·
 luminaria de interior de cristal opal soplado
 artesanalmente, seda mate con carcasa de
 metal.

La gran dispersión del cristal opal consigue una
 distribución suave y uniforme de la intensidad
 lumínica en el espacio.

Descripción del producto

Soporte del cristal de aluminio, lijado mate
 Cristal opal soplado artesanalmente, seda mate
 2 agujeros de fijación Ø 6 mm
 Distancia 160 x 32 mm
 Clema de conexión 2,5[□]
 Conexión de toma de tierra
 Superficie de montaje 215 x 60 mm
 Módulo LED para tensión de red
 Apto para regulación con control de fase
 ascendente o descendente
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Desconexión térmica temporal para la
 protección de componentes sensibles a altas
 temperaturas
 Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 1,2 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las
 clases de eficiencia energética F

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funciona-
 miento de esta luminaria han de observarse las
 normas de seguridad nacionales.
 El montaje y la puesta en servicio deben ser
 realizados únicamente por un electricista
 especializado.
 El fabricante no asume ninguna responsabilidad
 en caso de daños causados por el uso o el
 montaje inadecuados. En caso de realizar
 modificaciones posteriores en la luminaria, la
 persona que realiza dichas modificaciones será
 considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique a fascio libero · apparecchio per
 interni in vetro opale soffiato, opaco satinato
 con scatola in metallo.
 La grande diffusione del vetro opale crea una
 distribuzione morbida e uniforme della luce
 nell'ambiente.

Descrizione del prodotto

Supporto vetro in alluminio, finitura opaca
 satinata
 Vetro opale soffiato satinato
 2 fori di fissaggio Ø 6 mm
 Distanza 160 x 32 mm
 Morsetto 2,5[□]
 Collegamento per conduttore di protezione
 Superficie di montaggio 215 x 60 mm
 Modulo LED per tensione di rete
 Adatto per dimming di ingresso di fase o
 interruzione di fase
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Spegnimento termico temporaneo per
 la protezione di componenti sensibili alle
 temperature
 Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 1,2 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose
 delle classi di efficienza energetica F

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio
 vanno osservate le disposizioni nazionali di
 sicurezza.
 Il montaggio e la messa in funzione devono
 essere effettuati esclusivamente da un
 elettricista qualificato.
 Il produttore non si assume alcuna
 responsabilità per eventuali danni causati da un
 uso o montaggio falso.
 Qualora vengano apportate delle modifiche
 all'apparecchio in un secondo momento, è
 da intendere come produttore la persona che
 esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Vrijstralend Swandarmatuur · binnenarmatur
 van mondgeblazen opaalglas, zijdemat met
 metalen huis.
 De grote spreiding van het opaalglas zorgt voor
 een zachte en gelijkmatige lichtverdeling in de
 ruimte.

Productbeschrijving

Glasbevestiging van aluminium, mat geslepen
 Mondgeblazen opaalglas, zijdemat
 2 bevestigingsgaten Ø 6 mm
 Afstand 160 x 32 mm
 Aansluitklem 2,5[□]
 Aarddraadaansluiting
 Montagevlak 215 x 60 mm
 LED-module voor netspanning
 Geschikt voor fase-hoek of fase-afsnijding
 dimmen
 220-230 V ~ 50/60 Hz
 BEGA Thermal Switch®
 Tijdelijke thermische uitschakeling voor de
 bescherming van temperatuurgevoelige
 bouwdeelen
 Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 1,2 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-
 efficiëntieklasse F

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur
 moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in
 acht worden genomen.
 De montage en ingebruikname mag alleen door
 een elektromonteur worden uitgevoerd.
 De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor
 schade die ontstaat door een onjuist gebruik of
 verkeerde montage.
 Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur
 worden aangebracht, geldt de persoon die
 deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión de la luminaria 20 W
Temperatura nominal $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

50 106.2 K3

Denominación del módulo 2x LED-1249/930
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática $R_a > 90$
Flujo luminoso del módulo 1880 lm
Flujo luminoso de la luminaria 1618 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 80,9 lm/W

Tenga en cuenta:

¡Si la luminaria se instala en una superficie metálica conductora de electricidad, es absolutamente necesario asegurarse de que se establezca una conexión conductora entre la superficie de fijación y el conductor de puesta a tierra de la luminaria!

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.
Establecer la conexión de puesta a tierra.
Pasar los tubos de silicona por encima de los conductores de conexión y establecer la conexión eléctrica.
Fijar el soporte del cristal con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.
Colocar el cristal con la abertura por encima del módulo LED y fijarlo mediante la tuerca moleteada con fuerza manual en el soporte del cristal.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por un electricista cualificado o una persona con una cualificación equivalente con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza apparecchio 20 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

50 106.2 K3

Denominazione modulo 2x LED-1249/930
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore $R_a > 90$
Flusso luminoso modulo 1880 lm
Flusso luminoso apparecchi 1618 lm
Efficienza luminosa apparecchi 80,9 lm/W

Attenzione:

Se l'apparecchio deve essere montato su una superficie metallica caratterizzata da conduttività elettrica, assicurarsi assolutamente che la superficie di fissaggio venga collegata conduttivamente con il conduttore di protezione dell'apparecchio.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità!
Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.
Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione. Far scorrere i tubi flessibili in silicone sui raccordi ed eseguire l'allacciamento elettrico.
Fissare il supporto vetro con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio.
Applicare il vetro con l'apertura sul modulo LED e fissarlo a mano sul supporto vetro con i dadi zigrinati.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da un elettricista specializzato o da una persona dotata di qualifica analoga con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Armatuur-aansluitvermogen 20 W
Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 25^\circ\text{C}$

50 106.2 K3

Modulebenaming 2x LED-1249/930
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index $R_a > 90$
Module-lichtstroom 1880 lm
Armaturen-lichtstroom 1618 lm
Armatuurrendement 80,9 lm/W

Opmerking:

Indien het armatuur op een metalen, elektrisch geleidend oppervlak moet worden gemonteerd, dient er in ieder geval op te worden gelet dat het bevestigingsvlak geleidend met de aarddraad van het armatuur wordt verbonden!

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.
Brenge de aarddraadverbinding tot stand. Schuif de siliconenslangen over de aansluitdraden en breng de elektrische aansluiting tot stand.
Bevestig de glashouder met het meegeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.
Plaats het glas met de opening over de LED-module en bevestig het met de kartelmoeren handvast op de glashouder.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan met normaal gereedschap worden uitgevoerd door een elektricien of een andere persoon met een vergelijkbare kwalificatie.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio 11 003 237 .0MRG
Módulo LED 3000 K LED-1249/930

Ricambi

Vetro di ricambio 11 003 237 .0MRG
Modulo LED 3000 K LED-1249/930

Accessoires

Reserveglaz 11 003 237 .0MRG
LED-module 3000 K LED-1249/930